

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3109

[2005/203187]

**27 OCTOBRE 2005. — Décret modifiant les articles 6, 21, 110bis et 127
du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine (1)**

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'article 6 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, supprimer l'alinéa 1^{er} et remplacer l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 1^{er}, par le texte suivant :

« Le bureau de la Commission est composé du président, des vice-présidents et de deux membres par section.

Le Gouvernement désigne la ou les sections chargées de proposer les avis au bureau, sur tout projet de décret ou d'arrêté de portée générale relevant de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, en ce compris le schéma de développement de l'espace régional, le plan de secteur et le règlement régional d'urbanisme. »

Art. 2. A l'article 21 du même Code, le mot « Après » est remplacé par les mots « Sauf pour les domaines des infrastructures ferroviaires ou aéroportuaires et des ports autonomes qu'il n'affecte pas, après ».

Art. 3. L'article 110 du même Code est abrogé.

Art. 4. L'article 110bis du même Code devient l'article 110.

Art. 5. A l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, du même Code, les mots « dans la zone visée à l'article 28 » sont remplacés par les mots « dans une zone à laquelle s'applique la prescription visée à l'article 28 ou dans les domaines des infrastructures ferroviaires ou aéroportuaires et des ports autonomes visés à l'article 21 ».

Le même alinéa est complété par le texte suivant :

« 7^o lorsqu'il concerne les constructions et équipements de service public ou communautaires. »

Le § 3 du même article est remplacé par le texte suivant :

« § 3. Pour autant que la demande soit préalablement soumise aux mesures particulières de publicité déterminées par le Gouvernement ainsi qu'à la consultation visée à l'article 4, alinéa 1^{er}, 3^o, lorsqu'il s'agit d'actes et travaux visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, 2^o, 4^o, 5^o et 7^o, et qui soit respectent, soit structurent, soit recomposent les lignes de force du paysage, le permis peut être accordé en s'écartant du plan de secteur, d'un plan communal d'aménagement, d'un règlement communal d'urbanisme ou d'un plan d'alignement. »

Au § 4, alinéa 1^{er}, du même article, supprimer les termes « En cas d'avis favorable du collège des bourgmestre et échevins. »

Au § 5 du même article, remplacer l'alinéa 1^{er} par le texte suivant :

« Lorsque la demande porte sur des actes et travaux pour lesquels aucune délégation n'est accordée, le fonctionnaire délégué transmet son avis au Gouvernement dans les délais prévus au § 4, alinéa 2. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 27 octobre 2005.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,

M. DAERDEN

La Ministre de la Formation,

Mme M. ARENA

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de l'Économie et de l'Emploi,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des chances,

Mme Ch. VIENNE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

Note

(1) *Session 2005-2006.*

Documents du Conseil 208 (2004-2005) N^{os} 1 à 5.

Compte rendu intégral, séance publique du 26 octobre 2005.

Discussion. Vote.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3109

[2005/203187]

27. OKTOBER 2005 — Dekret zur Abänderung der Artikel 6, 21, 110bis und 127 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In Artikel 6 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe wird der erste Absatz gestrichen und der zweite Absatz, der zum ersten Absatz wird, durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

«Der Vorstand des Ausschusses setzt sich aus dem Vorsitzenden, den stellvertretenden Vorsitzenden und aus zwei Mitgliedern pro Abteilung zusammen.

Die Regierung bezeichnet die Abteilung(en), die damit beauftragt ist (sind), dem Vorstand Gutachten über jeglichen Entwurf von Dekret oder Erlass allgemeiner Art, das bzw. der in den Bereich der Raumordnung und des Städtebaus fällt, einschließlich des Entwicklungsplans des regionalen Raums, des Sektorenplans und der regionalen Städtebauordnung vorzuschlagen.»

Art. 2 - In Artikel 21 desselben Gesetzbuches wird das Wort «Nach» durch den Wortlaut «Außer für die Bereiche der Eisenbahn- und Flughafeninfrastrukturen und der autonomen Häfen, für die sie keine Zweckbestimmung gibt, und nach» ersetzt.

Art. 3 - Artikel 110 desselben Gesetzbuches wird aufgehoben.

Art. 4 - Artikel 110bis desselben Gesetzbuches wird zum Artikel 110.

Art. 5 - In Artikel 127 § 1 Absatz 1 4° desselben Gesetzes werden die Wörter «in dem in Artikel 28 erwähnten Gebiet» durch die Wörter «in einem Gebiet, auf das die in Artikel 28 erwähnte Vorschrift Anwendung findet, oder in den in Artikel 21 erwähnten Gebieten der Eisenbahn- und Flughafeninfrastrukturen und der autonomen Häfen» ersetzt.

Derselbe Absatz wird mit dem folgenden Wortlaut ergänzt:

«7° wenn sie Bauten und Ausrüstungen öffentlicher oder gemeinschaftlicher Dienststellen betrifft».

§ 3 desselben Artikels wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

«§ 3. Insofern der Antrag vorab den besonderen, durch die Regierung festgelegten Bekanntmachungsmaßnahmen sowie der in Artikel 4 Absatz 1, 3° erwähnten Konsultierung unterworfen wird und wenn es sich um Handlungen und Arbeiten handelt, die in § 1 Absatz 1, 1°, 2°, 4°, 5° und 7° erwähnt sind und die die Hauptzüge der Landschaft entweder berücksichtigen, strukturieren oder neu gestalten, kann die Genehmigung in Abweichung des Sektorenplanes, eines kommunalen Raumordnungsplans, einer kommunalen Städtebauordnung oder eines Fluchtlinienplans erteilt werden.»

§ 4 Absatz 1 desselben Artikels wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt: «Die Entscheidung des beauftragten Beamten wird zur Bewilligung oder zur Verweigerung der Genehmigung gleichzeitig dem Antragsteller und dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium per Einschreiben zugestellt».

In § 5 desselben Artikels wird der erste Absatz durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

«Wenn der Antrag folgende Handlungen und Arbeiten betrifft, für die keine Bevollmächtigung gewährt wird, übermittelt der beauftragte Beamte der Regierung sein Gutachten innerhalb der in § 4 Absatz 2 erwähnten Fristen.»

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 27. Oktober 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,
M. DAERDEN

Die Ministerin der Ausbildung,
Frau M. ARENA

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,
Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Wirtschaft und der Beschäftigung,
J.-C. MARCOURT

Die Ministerin der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit,
Frau Ch. VIENNE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2005-2006.*

Dokumente des Rates 208 (2004-2005) Nrn. 1 bis 5

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 26. Oktober 2005.

Diskussion. Abstimmung

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3109

[2005/203187]

27 OKTOBER 2005. — Decreet tot wijziging van de artikelen 6, 21, 110bis en 127 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 6 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, dient het eerste lid geschrapt te worden en dient het tweede lid, dat het eerste lid wordt, vervangen te worden als volgt :

« Het bureau van de Commissie is samengesteld door de voorzitter, de ondervoorzitters en twee leden per afdeling.

De Regering wijst de afdeling(en) aan die ermee belast is (zijn) het bureau advies te verlenen over elk ontwerp van decreet of besluit van algemeen belang inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van het gewestelijk ruimtelijk ontwikkelingsplan, het gewestplan en het gewestelijk stedenbouwkundig reglement. »

Art. 2. In artikel 21 van hetzelfde Wetboek wordt het woord « Na » vervangen door de woorden « Behalve voor de gebieden van de spoorweg- of luchthaveninfrastructuur en van de autonome havens waarvoor geen bestemming is voorzien en na ».

Art. 3. Artikel 110 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 4. Artikel 110bis van hetzelfde Wetboek wordt artikel 110.

Art. 5. In artikel 127, § 1, eerste lid, 4^o, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « in het gebied bedoeld in artikel 28 » vervangen door de woorden « in een gebied waarvoor het in artikel 28 bedoelde voorschrift van toepassing is of in de gebieden van de spoorweg- of luchthaveninfrastructuur en van de autonome havens bedoeld in artikel 21. »

Hetzelfde lid wordt aangevuld als volgt :

« 7^o. wanneer ze betrekking heeft op openbare gebouwen en nutsvoorzieningen of gemeenschapsvoorzieningen ».

§ 3 van hetzelfde artikel wordt vervangen als volgt :

« § 3. Op voorwaarde dat de aanvraag vooraf wordt onderworpen aan de door de Regering bepaalde bijzondere maatregelen van openbaarmaking, alsmede aan de in artikel 4, eerste lid, 3^o, bedoelde raadpleging, wanneer het gaat om handelingen en werken bedoeld in § 1, eerste lid, 1^o, 2^o, 4^o, 5^o en 7^o waarvan hun vestiging de krachtlijnen van het landschap ofwel eerbiedigt ofwel structuur of eenheid verleent, kan de vergunning toegekend worden bij afwijking van een gemeentelijk plan van aanleg, een gemeentelijke stedenbouwkundige verordening of een rooiplan. »

§ 4, eerste lid, van hetzelfde artikel wordt vervangen als volgt : « De beslissing van de gemachtigd ambtenaar waarbij de vergunning toegekend of geweigerd wordt, wordt tegelijkertijd aan de aanvrager en aan het college van burgemeester en schepenen gestuurd, bij aangetekend schrijven. »

In § 5 van hetzelfde artikel wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Als de aanvraag betrekking heeft op handelingen werken waarvoor er geen machtiging wordt toegekend, maakt de gemachtigd ambtenaar zijn advies aan de Regering over binnen de termijnen bepaald bij § 4, tweede lid. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 27 oktober 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,
M. DAERDEN

De Minister van Vorming,
Mevr. M. ARENA

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Economie en Tewerkstelling,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. Ch. VIENNE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2005-2006.*

Stukken van de Raad 208 (2004-2005) Nrs. 1 tot 5

Volledig verslag, openbare vergadering van 26 oktober 2005.

Bespreking. Stemming.